

# ST. PAUL'S ROMAN CATHOLIC CHURCH

## - HOLY ROSARY -

113 EAST 117<sup>TH</sup> STREET, NEW YORK, NY 10035  
P: 212-534-4422 | F: 212-996-5588

www.stpaulchurchive.org | e-mail: par.newyork@ive.org

INSTITUTE OF THE INCARNATE WORD

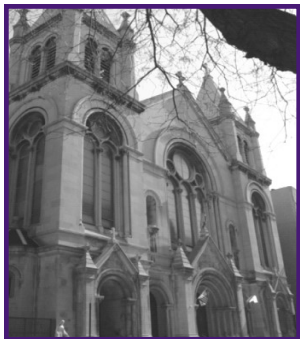
**PASTOR:** Fr. Pablo Waldmann, IVE

**VICAR:** Fr. Roberto Gurrola, IVE

**Brother:** Pablo Torre, IVE

**OFFICE HOURS:** Mon - Fri: 10:00am - 8:00pm

Saturday: 10:00am - 6:00pm



ESTABLISHED 1824



## Pentecost Sunday - Solemnity | May 31<sup>th</sup>, 2020

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

SÁBADO: 9:00am / 5:30pm (Esp.)

SUNDAY / DOMINGO: 9:00am (Eng.) / 10:30am (Esp.)  
12:30pm (Eng.)

### WEEKDAY MASSES - MISAS DE LA SEMANA

9:00am (Esp.) / 6:00pm (Eng.) (except Mon.)

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

FRIDAY: Whole Day of adoration

VIERNES: Todo el Día de Adoración

### CONFESSIONS - CONFESIONES

EVERYDAY during Mass and Office Hours.

TODOS LOS DÍAS durante la Misa y horas de oficina.

### SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

IN ENGLISH celebrated the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month.

EN ESPAÑOL se celebra el 4o. Sábado del mes.

### SACRAMENTO OF MARRIAGE - MATRIMONIO:

♦ Arrange an appointment with a priest at least **1 year** in advance.

♦ Hacer una cita con el Sacerdote por lo menos **1 año** antes de la boda.

### JURAMENTO DE NO BEBER

Con la ayuda de Dios nunca es tarde para cambiar de vida. Hable con el Padre durante las horas de oficina.

### ST. PAUL SCHOOL

SCHOOL PRINCIPAL: Mr. Christian Toala

OFFICE: 114 East 118<sup>th</sup>. St. New York, NY 10035

PHONE: 212-534-0619 | FAX: 212-534-3990

WEBPAGE: [www.stpaulschool.us](http://www.stpaulschool.us)

E-MAIL: [stpaul@stpaulschool.us](mailto:stpaul@stpaulschool.us)

### RELIGIOUS EDUCATION-EDUCACION RELIGIOSA

CCD COORDINATOR: Sister Star of Evangelization, SSVM

OFFICE HOURS: Tue - Fri (except Thurs. mornings)

from: 10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 7:00pm  
(except Thurs. mornings)

Saturday: 10:00am - 12:00pm & 2:00pm - 5:00pm

Sunday: 10:00am - 12:30pm

(Closed on Mondays)

- ♦ We need Catechists. Contact Sr. Star of Evangelization
- ♦ Se Necesitan Catequistas. Contacte Hna. Star of Evangelization

### CASA MÉXICO - Su casa...

PRESIDENTE: Sra. Isabel Navarro

DIRECTOR GENERAL: Dr. Carlos Navarro

TEL: 646-203-2617 | 917-243-3978

HORARIO OFICINA: Miércoles, Jueves y Viernes  
1:00pm - 4:00pm

### PARISH REGISTRATION INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Welcome to our Parish, we invite you to visit us at the office to register and become an active member of our Parish Family.

Bienvenido a nuestra Parroquia, lo invitamos a que nos visite en la oficina para registrarse y formar parte activa de nuestra Familia Parroquial.



WHEELCHAIR ACCESSIBLE

## Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint John 20:19-23

**O**n the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side.

The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you."

And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained."



## Evangelio según San Juan 20, 19-23

**A**l anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Dicho esto, les mostró las manos y el costado.

Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo".

Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar".



## «Receive the Holy Spirit»

Today, the day of Pentecost, the fulfillment of the promise Christ made the Apostles is finally accomplished. The evening of that Easter day He breathed on them and said to them: «Receive the Holy Spirit» (Jn 20:22).

The first day of the Pentecost of the Christian era, the Apostles were gathered around the Virgin Mary, while praying. The recollection, and the praying attitude, are necessary to receive the Spirit. «And suddenly there came from the sky a noise like a strong driving wind, and it filled the entire house in which they were. Then there appeared to them tongues as of fire, which parted and came to rest on each one of them» (Acts 2:2-3).

They remained full of the Holy Spirit and, bravely, they started to preach. Those fearful men had been transformed into courageous preachers unafraid of gaol, torture or martyrdom. Which should not surprise us, for the Holy Spirit's strength dwelt within them.

The Holy Spirit, the Third Person of the Blessed Trinity, is my soul's soul, the life of my life, the entity of my entity; it is my sanctifier, the guest in my deepest interior. To reach maturity in a life of faith our relation with Him must be, time and again, more conscientious, more personal.

In this celebration of the Pentecost we must have the doors, deep down us, wide open.

---

## «Recibid el Espíritu Santo»

Hoy, en el día de Pentecostés se realiza el cumplimiento de la promesa que Cristo había hecho a los Apóstoles. En la tarde del día de Pascua sopló sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo» (Jn 20,22).

El primer día de Pentecostés de la era cristiana, los Apóstoles estaban reunidos en compañía de María, y estaban en oración. El recogimiento, la actitud orante es imprescindible para recibir el Espíritu. «De repente, un ruido del cielo, como de un viento recio, resonó en toda la casa donde se encontraban. Vieron aparecer unas lenguas, como llamaradas, que se repartían, posándose encima de cada uno» (Hch 2,2-3).

Todos quedaron llenos del Espíritu Santo, y se pusieron a predicar valientemente. Aquellos hombres atemorizados habían sido transformados en valientes predicadores que no temían la cárcel, ni la tortura, ni el martirio. No es extraño; la fuerza del Espíritu estaba en ellos.

El Espíritu Santo, Tercera Persona de la Santísima Trinidad, es el alma de mi alma, la vida de mi vida, el ser de mi ser; es mi santificador, el huésped de mi interior más profundo. Para llegar a la madurez en la vida de fe es preciso que la relación con Él sea cada vez más consciente, más personal.

En esta celebración de Pentecostés abramos las puertas de nuestro interior de par en par.

**Mass Intentions / Intenciones de Misa****Sunday, May 31<sup>st</sup>, 2020****\*Pro POPULO, +Pedro Tebar, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****Monday, June 01<sup>st</sup>, 2020:****\*Pro POPULO, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****Tuesday June 02<sup>nd</sup>, 2020:****\*Pro POPULO, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****Wednesday, June 03<sup>rd</sup>, 2020:****\*Pro POPULO, +Leonardo Rojas, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****Thursday, June 04<sup>th</sup>, 2020:****\*Pro POPULO, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****Friday, June 05<sup>th</sup>, 2020:****\*Pro POPULO, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****Saturday, June 06<sup>th</sup>, 2020****\*Pro POPULO, +Pablo M. Antonio Mena Hdez.****=CASA=  
MÉXICO Su Casa...**

Todos los servicios son gratuitos  
 Clases de Inglés, equivalencia de Secundaria (GED), computación y música.  
 Ayuda en tramites consulares, problemas de trabajo y salud (referencia a hospitales, dentistas, alcohólicos anónimos), etc.  
 Llame para información: 646-203-2617/ 917-668-9085

Servicios en San Pablo (Este de Harlem), San Jerónimo (South Bronx) y en El Taller Latinoamericano (215 East 99 St., Manhattan)

**ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS**

the  
**CARDINAL'S**  
ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL  
*Sharing God's Gifts*

*The 2020 Cardinals Appeal has begun!*Become a sustaining donor today / [cardinalsappeal.org](http://cardinalsappeal.org)*La Campaña del cardenal 2020 ha comenzado!*

Conviértase en donante regular hoy mismo

[Cardinalsappeal.org](http://Cardinalsappeal.org)

La  
CAMPAÑA DE CORRESPONSABILIDAD  
del **CARDENAL**

*Compartiendo los dones de Dios en  
toda la Arquidiócesis de Nueva York*

**PARISH GROUPS - GRUPOS PARROQUIALES:**

Altar Servers - Monaguillos

Cursillistas de San Pablo

Legión de María (Español)

Legión de María (Varones)

Ministros de la Eucaristía / Eucharistic Ministers

Nuestra Sra. de la Altagracia

Nuestra Sra. de la Providencia

Nuestra Sra. del Santo Rosario

Nuestra Sra. Virgen de la Nube

Nuestra Sra. Virgen de Guadalupe



**PRAY FOR - OREMOS POR:** Delfina Balas, Ana Ortiz, Jesiah Josue se La Paz, Maria Muniz, Jason Manau-re García, Carmen Santiago, Edwin Antonio García Jr., Lucy Martínez, Margarita Casanova, Juan Núñez, Hay-de Rosario, Gladys Delane, John Santana, Marie Arroyo, Joseph Rivera, Yessica Bernal, Josefina Rosario, Mickey Figueroa, Maggie Barreto, Nestali Nicolas, Jose Mizquiri, Junior Morales

